



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/35/73
25 November 1980

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY
DEC 1980
UN/ISA COLLECTION

第三十五届会议

第三委员会

议程项目 80 (a)

1980—1981 两年期方案预算

联合国妇女十年：平等、发展与和平

联合国妇女十年世界会议

A/C. 3/35/L. 23/Rev. 1 号文件内决议草案

所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第 153 条提出的说明

1. 第三委员会于 1980 年 11 月 6 日第 48 次会议上通过了 A/C. 3/35/L. 23/Rev. 1 号文件内的决议草案。它收到了所涉行政和经费问题的说明 (A/C. 3/35/L. 37)。

2. 按照 A/C. 3/35/L. 23/Rev. 1 号文件内决议草案执行部分第 11 段，大会“要求联合国系统的所有组织采取必要措施，保证协调一致地持续努力在妇女十年后半期执行世界会议的《行动纲领》和其他有关的决议和决定，以期大大改善妇女地位，并确保它们的一切方案均考虑到妇女充分参与的必要。”按照执行部分第 14 段，大会“又请秘书长和各国国际组织采取一切必要行动，在尚未有协调中

心的联合国系统各组织所有部门建立协调中心，以协调有关妇女的问题并将这些问题纳入其工作方案”。秘书长打算请联合国系统各组织注意这些事项，于必要时进行协商，以保证大家协调一致地持续努力，执行这些建议。

3. 决议草案执行部分第9段要大会请“非洲、拉丁美洲、亚洲和太平洋、及西亚区域委员会审议《行动纲领》，以期拟订适当的计划来执行《行动纲领》的各项建议，包括举办讨论会、座谈会和其他会议，促进妇女参与发展过程和实现妇女十年：平等、发展与和平的目标”。决议草案执行部分第10段要求大会促请“各区域委员会就其发展方案各部门妇女情况的具体方面向经济及社会理事会1982年第一届常会提出完整的报告，以期改进和调整这些委员会的汇报方法，使能更适当地反映区域妇女的问题，并于以后每两年就同一题目提出报告一次。”

4. 秘书长相信，考虑到各区域委员会现有的资源水平（见附件），暂时加强各区域委员会（非洲经委会、拉美经委会、西亚经委会和亚太经社会）秘书处，就可能适当地满足执行部分第9和10段的要求。该四个区域委员会如此加强后会得到必要的人员支助，从而使一名高等方案专员能够拟订关于具体区域方案的建议，以供各区域委员会审议，并能编写各区域委员会必需提出的报告以便1982年经济及社会理事会第一届常会审议。拟议在1981年，又在1982年分别向四个区域委员会各提供一名高等专员职等（P-5）人员为期六个人工月，以便暂时加强各委员会秘书处。所需经费将在临时助理人员基金内动支，而不是利用常设员额或临时员额，以免妨害到目前需要时对妇女领域现有的和拟议的区域方案和相
关资源进行的慎重审查。

5. 上述提议所需要的临时助理人员经费估计1981年为115,600美元，1982年为127,100美元，其细数如下：

	\$	\$
	<u>1981</u>	<u>1982</u>
非洲经委会	29 100	32 000
拉美经委会	32 800	36 100
西亚经委会	26 400	29 000
亚太经社会	27 300	30 000
	<hr/>	<hr/>
共计	<u>115 600</u>	<u>127 100</u>

6. 执行部分第12段，大会请：“秘书长向经济及社会理事会1981年第一届常会提出如何执行《妇女十年后半期行动纲领》的建议”。秘书长相信，编制这些建议的费用可以在社会发展和人道主义事务中心现有的资源中得到解决，将不涉及经费问题。

7. 执行部份第十三段，大会请秘书长“考虑适当措施，使妇女地位委员会能够履行所负的职责，执行《世界行动计划》和联合国妇女十年后半期行动纲领”，并且“立即采取行动加强设在维也纳的社会发展和人道主义事务中心”。

8. 执行部分第13段的第一部分，是根据哥本哈根第40号决议内的建议，其中要求加强妇女地位委员会，使它也能对建立新的国际经济秩序和拟订联合国第三个发展十年国际发展战略作出贡献。

9. 秘书长日后将提出关于加强妇女地位委员会的作用的建议，使它得以负起任务，执行《妇女十年后半期行动纲领》。

10. 秘书长认为，执行部分这一段的后半部分可能涉及经常预算的经费问题。

11. 至于1981年，社会发展和人道主义事务中心提高妇女地位组目前有12个专门人员以上职类的常设员额，其中包括D-1级的组长（一名D-1、两名P-5、三名P-4、三名P-3、三名P-2）。1981年间，该组（专门）人员人力的利用方式如下，以完成1980—1981两年期方案预算核可的活动。

次级方案 1：妇女参与发展

- | | |
|--|---------|
| 1.1 审查和评价《世界行动计划》
的执行进度 | 31 个工作月 |
| 1.2 1980 年世界会议次主题：
“就业、保健和教育”范围内的
妇女参与，特别重点在于农
业与工业 | 21 个工作月 |
| 1.3 联合国妇女十年后半期的规划
和协调 | 26 个工作月 |
| 1.4 支援自愿基金和国际研究训练
所 | 5 个工作月 |

次级方案 2：与妇女地位有关的国际文书和标准

- | | |
|------------------|---------|
| 2.1 执行国际标准 | 18 个工作月 |
| 2.2 拟订改进的或新的国际准则 | 25 个工作月 |

次级方案 3：妇女参与国际合作与和平

- | | |
|----------------------|----------|
| 3.1 审查和分析妇女参与政治生活的情形 | 18 个工作月 |
| <hr/> | |
| | 144 个工作月 |

12. 由于联合国妇女十年世界会议而增加的职责如下:

研究、数据收集和分析

13. 特别重点在于‘多部门、多学科、看重行动的研究’,并且分析下列新领或的数据:妇女移民(《行动纲领》第258段);绝大多数雇员为妇女的行业(《行动纲领》第262段);增加关于妇女和发展的长期基本研究的投资,为发展规划提供健全的科学基础(《行动纲领》第263段);妇女的作用与人口现象间的相互关系(会议报告第257段);农村妇女的工作和就业情况(会议报告22段);妇女在建立新的国际经济秩序方面的作用;关于年长妇女处境包括她们可以得到的社会保障和经济保障的数据(有待送交参加联合国妇女十年世界会议、198年 年长人 问题世界大会、妇女地位委员会第二十九届会议的会员国)(世界会议第4号决议)关于“家庭和社会机构中施行殴打、性暴力及其他形式的残害的程度与类型,以及解决这个问题的现有办法”的研究报告(有待提交妇女地位委员会第二十九届会议)(世界会议第5号决议);有待向妇女地位委员会第二十九届会议提出关于《禁止贩卖人口及取缔意图营利使人卖淫公约》的执行情况,特别是关于滋生卖淫的社会经济状况的初步报告(经社理事会第1980/4号决议和世界会议第43号决议)。

14. 根据《行动纲领》,还有一些继续的活动需要定出一个新的方向。这就是制定和审查一些国际标准,其中在哥本哈根会议上已呼吁要在一些尚未有标准的新领域中制定标准,照顾到妇女的需要;特别是通过加强机构间联合方案来协调系统的各项活动;以及扩大和加强技术合作训练和咨询服务,包括向下列新的指标团体提供这种服务:例如南部非洲妇女和难民营的妇女(会议报告第241-243段和第45号决议),在被占领领土内外的巴勒斯坦妇女(第244段),妇女难民和流离失所的妇女(第245-246段),以及黎巴嫩妇女,特别是南部黎巴嫩妇女。

15. 哥本哈根会议还呼吁改善综合报告系统，将其范围扩大到《新的发展战略》中所指出的优先行动领域，以便更有系统地审查妇女在诸如国际贸易，工业化，粮食生产和能源领域内的作用（会议报告第224段）。

16. 此外，执行《行动纲领》还需要协调设在联合国总部的各单位的有关活动，除其他外包括反对种族隔离中心，开发计划署，技合促进发展部和今后举行的世界会议的秘书处。

17. 为了这些增多的责任，需要加强提高妇女地位组，增加最少一名P-4级专门人员。

18. P-4级的工作包括如下：

(a) 协助规划和进行多部门和学科间研究并收集下列数据：

(一) 妇女在建立新的国际经济秩序中的作用，其中包括的领域如，农村妇女，移民妇女，妇女占绝大多数的各行业的妇女的工作和环境状况，妇女按已达成年的，老年，离婚和分居区分分别获得社会和经济安全的状况，妇女的任务和人口统计现象间的相互关系；

(二) 增加在妇女和发展研究的长期资金筹措方面的投资；

(三) 娼妓、在家庭和机构中对妇女在身体、性和其他方面的虐待等社会经济的原因；

(b) 编写妇女在发展中的作用的全球调查报告，为国家，区域和国际各级制定新的和改良的政策提供一个有系统和有效的基础；

(c) 检查各种国际战略、政策和方案并编制研究报告和资料，以促使它们对妇女发挥有利的影响。

19. 关于使用从方案支助基金中提供经费的预算外工作人员资源，以聘请加强该组的专门人员问题，将参照为该中心日益增加的需要而提供大量的技术合作活动支助费用的方式加以审查。

20. 鉴于提高妇女地位组增加的这些职责，该组必须由一位 D-2 级人员领导，以求对主管社会发展和人道主义事务助理秘书长提供有效协助。该组的主任必须在规定的政策制订一级上向各会员国和联合国系统内各机构提供有效合作。既然该组是为妇女地位委员会服务的实务单位，又赋予执行《行动纲领》的重大责任和发挥促进作用，确保整个联合国系统从事协同的努力，因此，有必要增设一个 D-2 级员额，以及一名一般事务级的员额以提供必要的秘书处支助（其他职等，维也纳）。

21. 为了执行上文第 16 段所载关于在联合国总部进行协调活动，设于纽约总部的一个联络股最初需要一位 P-5 和一位一般事务人员（其他职等，纽约）。关于这种补充资源是否够用的问题，在未来适当时间将按照联络股作业的经验进行审查。

22. 已尽一切努力，试探如何通过对现有资源的重新部署，以满足这些需要的可能性。但审查的结果并不令人鼓舞。从员额空缺的情况和所需要的专业类别两方面看来，都无法通过对国际经济和社会事务部现有的资源重新部署来满足这些需要。该组因此自 1981 年起需要增加以下工作人员资源：

- (1) 在维也纳的组需要一名 D-2、一名 P-4 和一名一般事务人员（其他职等）；
- (2) 在纽约的联络单位需要一名 P-5 和一名一般事务人员。

23. 以上所需员额 1981 年的薪给和一般人事费估计为 131,200 美元, 细
分如下:

	\$	\$
<u>专门人员以上职等</u>		
一名 D-2 (维也纳)	45 200	
一名 P-5 (纽约)	28 300	
一名 P-4 (维也纳)	<u>32 500</u>	106 000
<u>一般事务人员</u>		
一名 (其他职等, 维也纳)	14 100	
一名 (其他职等, 纽约)	<u>11 100</u>	<u>25 200</u>
共 计		<u>131 200</u>

24. 1981年以上员额附带的共同事务费估计为26,600美元, 细分如下:

\$

(1) 纽约

办公室		
办公室面积	4,700	
改动	1,300	
维修事务	200	
家俱和设备	2,300	
办公室用品	240	
办公室机器租金(影印机)	180	
电信费	<u>1,080</u>	10 000

(2) 维也纳

办公室		
改动	3,600	
维修事务	400	
家俱和设备	7,700	
办公室用品	430	
办公室机器租金(影印机)	270	
电信费	<u>4,200</u>	<u>16 600</u>

共 计 26 600

25. 在执行部分第17段内,大会“决定于1985年,联合国妇女十年:平等、发展与和平结束时,召开一次世界会议,审查和评价妇女十年的成就”。这个提议所涉经费将列入1984年开始的经常预算内,(即至少在拟议中的世界会议预定举行日期的首一年办理)。秘书长打算在有了更详细的资料时向大会第三十八届会议提出报告。

26. 如果大会决定通过A/C.2/35/L.23/Rev.1号文件所载决议草案,则需支付额外开支,需要向1981年拨付更多经费,细节如下:

		\$
国际经社事务部	第6款	131 200
亚太经社会	第11款	27 300
拉美经委会	第12款	32 800
非洲经委会	第13款	29 100
西亚经委会	第14款	26 400
总务厅	第28款	26 600
工作人员薪给税	第31款	65 000
	共 计:	<u>338 400</u>

第31款下工作人员薪给税的需要将由方案预算收入第1款下的额外收入完全抵销。

附 件

目前各区域委员会里专门支持妇女活动的工作人员资源：

按职等和经费来源划分

	非洲经委会		拉美经委会		西亚经委会		亚太经委会		共 计	
	预	预算外	预	预算外	预	预算外	预	预算外	预	预算外
P-5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P-4	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-
P-3	2	-	-	-	1	-	1	-	4	-
P-2/1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
小 计	2	-	1	-	1	-	1	-	5	-
L-5	-	3	-	2	-	2	-	3	-	10
L-4	-	4	-	1	-	-	-	1	-	6
L-3	-	5	-	-	-	-	-	-	-	5
L-2/1	-	1	-	-	-	-	-	1	-	2
小 计	-	13	-	3	-	2	-	5	-	23
总 计	2	13	1	3	1	2	1	5	5	23
